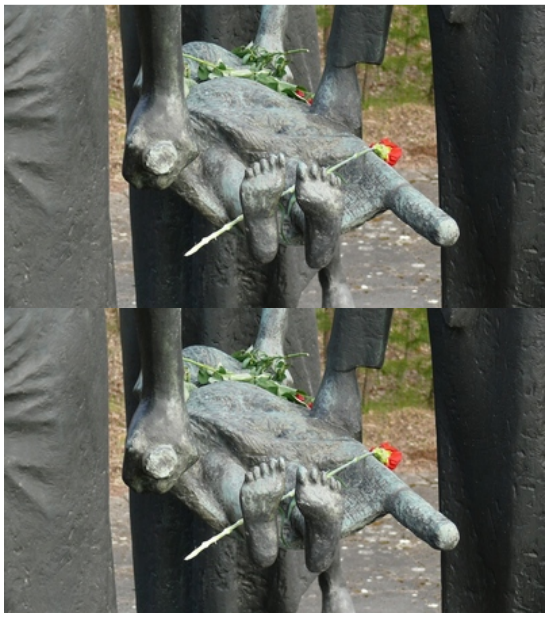
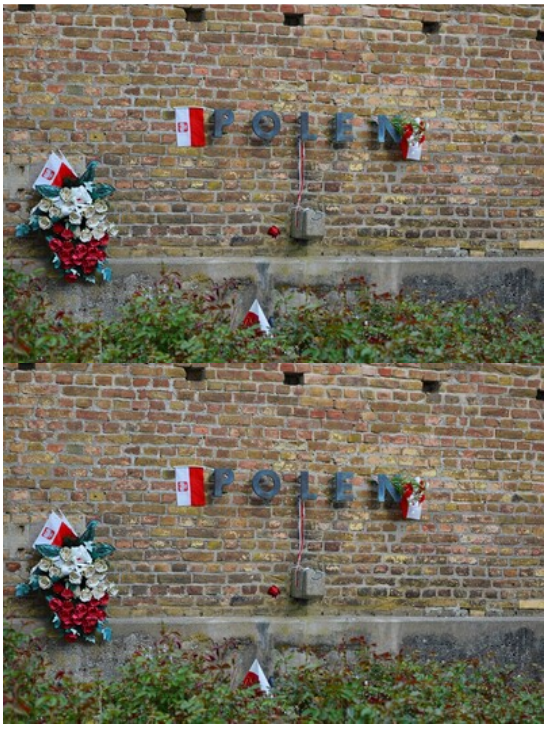
Instytut Pamięci Narodowej

https://ipn.gov.pl/pl/aktualnosci/40321,Finalisci-konkursu-recytatorskiego-w-Ravensbrck.html
05.05.2024, 21:39

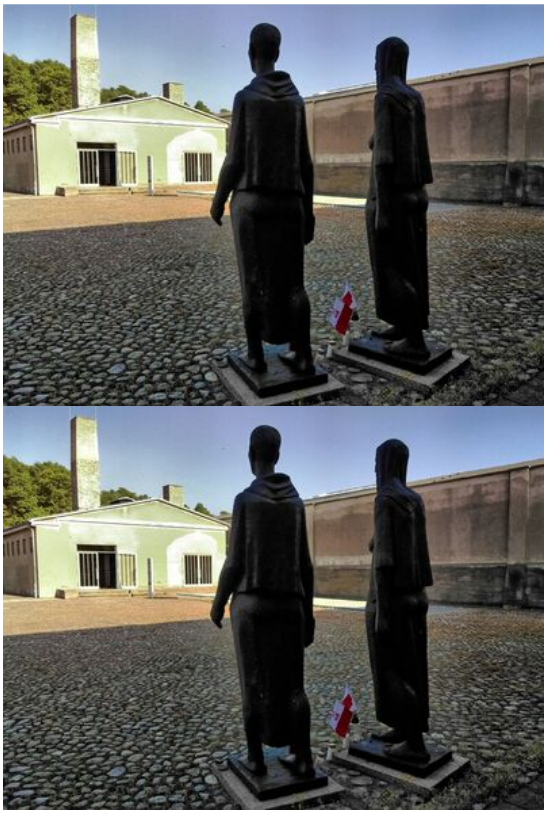
Finaliści konkursu recytatorskiego w Ravensbrück



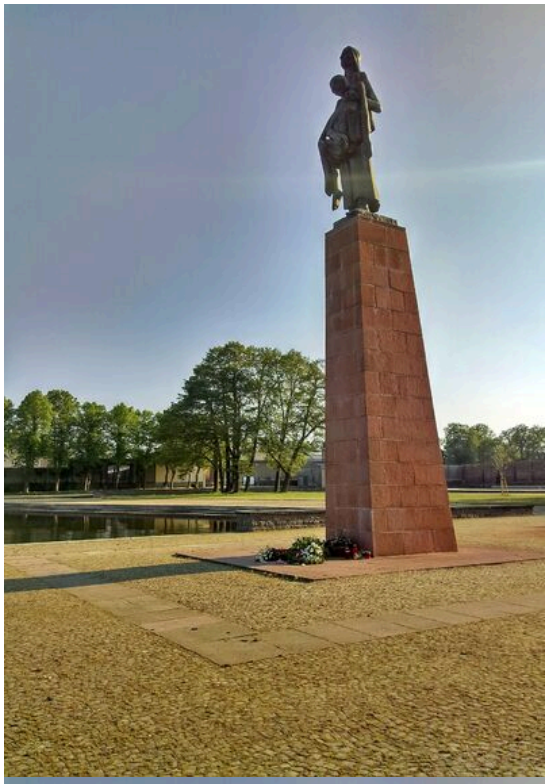

POLEN

RAVENSBRÜCK
1939 – 1945
PAMIĘCI POLEK
IM GEDENKEN AN DIE POLINNEN
TU WIĘZIONO 40000 POLSKICH KOBIET I DZIECI
HIER WAREN 40000 POLNISCHE FRAUEN MÄDCHEN UND KINDER INHAFTIERT
200 ROZSTRZELANO
200 WURDEN ERSCHOSSEN
74 OPEROWANO DOŚWIADCZALNIE
AN 74 WURDEN MEDIZINISCHE EXPERIMENTE DURCHGEFÜHRT
KILKA TYSIĘCY ZMARŁO Z WYCIEŃCZENIA LUB ZOSTAŁO ZAGAZOWANYCH
VIELE TAUSENDE WURDEN VERGAST ODER STARBEN AN ERSCHÖPFUNG
WYZWOLENIA DOCZEKAŁO 8000
8000 ERLEBTEN DIE BEFREIUNG
JEŚLI ECHO ICH GŁOSÓW UMILKNIE–ZGINIEMY,
WENN DAS ECHO IHRER STIMMEN VERSTUMMT,
WERDEN AUCH WIR UNTERGEHEN

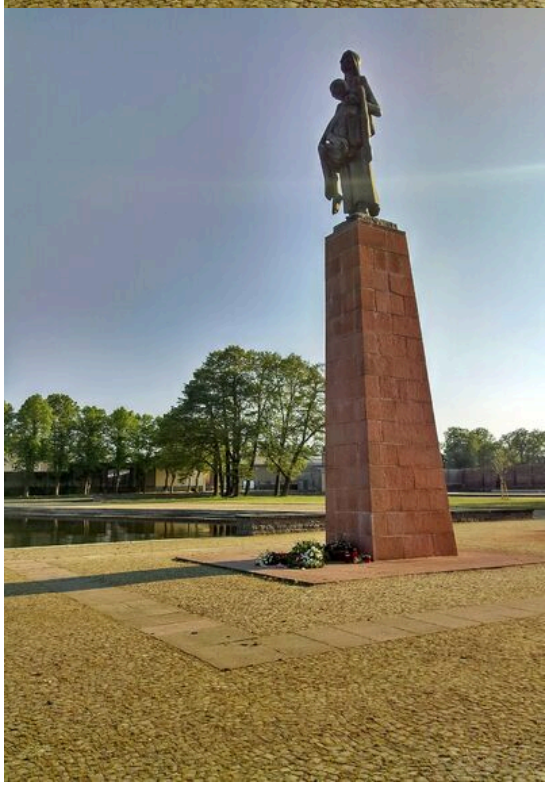
RAVENSBRÜCK
1939 – 1945
PAMIĘCI POLEK
IM GEDENKEN AN DIE POLINNEN
TU WIĘZIONO 40000 POLSKICH KOBIET I DZIECI
HIER WAREN 40000 POLNISCHE FRAUEN MÄDCHEN UND KINDER INHAFTIERT
200 ROZSTRZELANO
200 WURDEN ERSCHOSSEN
74 OPEROWANO DOŚWIADCZALNIE
AN 74 WURDEN MEDIZINISCHE EXPERIMENTE DURCHGEFÜHRT
KILKA TYSIĘCY ZMARŁO Z WYCIEŃCZENIA LUB ZOSTAŁO ZAGAZOWANYCH
VIELE TAUSENDE WURDEN VERGAST ODER STARBEN AN ERSCHÖPFUNG
WYZWOLENIA DOCZEKAŁO 8000
8000 ERLEBTEN DIE BEFREIUNG
JEŚLI ECHO ICH GŁOSÓW UMILKNIE–ZGINIEMY,
WENN DAS ECHO IHRER STIMMEN VERSTUMMT,
WERDEN AUCH WIR UNTERGEHEN



RAVENSBRÜCK
GEDENKSTÄTTE · MEMORIAL



RAVENSBRÜCK
GEDENKSTÄTTE · MEMORIAL



Ponad dwudziestu finalistów III Ogólnopolskiego Konkursu Recytatorskiego „W kręgu poezji i prozy więźniarek obozu KL Ravensbrück” wraz z opiekunami, nauczycielami i edukatorami

z Instytutu Pamięci Narodowej odwiedziło Muzeum-Miejsce Pamięci i Przestrogi KL Ravensbrück w Niemczech. W dniach od 19 do 22 maja 2017 r. uczestnicy wyjazdu poznali historię obozu oraz osadzonych w nich więźniarek, m.in. Marii Hiszpańskiej Neumann, o której opowiedział jej syn Michał Neumann. Odwiedzili miejsca związane z Polkami: szczelinę (Todtengang), gdzie rozstrzelano m.in. młodą poetkę Grażynę Chrostowską; teren obozu koncentracyjnego; szwalnie, gdzie pracowały więźniarki; krematorium oraz jezioro, do którego wrzucano prochy ofiar a także cmentarz komunalny w pobliskim miasteczku Fürstenberg, gdzie znajdują się groby kilkudziesięciu Polek-więźniarek obozu. Niestety w związku z remontem nie udało się odwiedzić tzw. bunkra – czyli obozowego więzienia, w którym naziści dokonywali eksperymentów medycznych na Polkach. O oprawę merytoryczną tej części wizyty zadbał Leszek Rysak oraz Maria Lorens, która opowiadała o swojej Mamie, Katarzynie Kawurek-Matei, byłej więźniarce KL Ravensbrück.

W niedzielę uczestnicy wyjazdu zwiedzili Berlin. Przewodnik, Paweł Woźniak z Polskiej Misji Katolickiej w Berlinie, opowiedział o kilku szczególnych miejscach w mieście, m.in. o więzieniu Plötzensee, w którym wykonano wyroki śmierci na ponad 250 Polakach; pomniku Żydów pomordowanych w Europie czy Muzeum - Topografii Terroru (Topographie des Terrors) – zlokalizowanym w miejscu budynków, które w czasie nazistowskich Niemiec od 1933 do 1945 były siedzibami głównymi Gestapo i SS.

Organizatorami konkursu są Instytut Pamięci Narodowej, Stowarzyszenie „Rodzina byłych więźniarek niemieckiego nazistowskiego obozu koncentracyjnego KL Ravensbrück” oraz Miasto Ruda Śląska. Konkurs skierowany jest do uczniów szkół gimnazjalnych i ponadgimnazjalnych. Jest sposobem na oddanie hołdu ofiarom zamordowanym w niemieckim, nazistowskim KL Ravensbrück oraz ocalałym byłym więźniarkom obozu. Jak mówi Maria Lorens, pomysłodawczyni konkursu oraz córka byłej więźniarki KL Ravensbrück Katarzyny Matei – „Jeśli echo ich głosów zamilknie, zginiemy”.

Zdjęcia: Michał Neumann, Sandra Powała, Ewelina Małachowska.